



MORAY

User Manual

SPECIFICATION OF SMART ID CARD READER

- | | |
|--------------------------------|--|
| • Complies with standards | EMV 4.0 Level 1 and PBOC 2.0 Level 1 |
| • Support for Cards | PC/SC. 2.0, DNI-e 13 and higher, FNMT 4 and higher, Microsoft Smart Card for Windows |
| • Meets the requirements of | Microsoft WHQL and FIPS (US Federal Information Processing Standard) |
| • Compatible operating systems | Windows 7/8/10/11, Linux Ubuntu |
| • Supports protocols | T0, T1 |
| • Supported I2C cards | SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442, SLE4436, SLE5536, SLE6636, AT88SC1608, AT45D041 and AT45DB041 via an external EEPROM |
| • Complies with | ISO7816 Class A, B and C |
| • Supports | personalization and programming EEPROM via USB (PID, VID, iManufacturer, iProduct, Serial Number) Direct Web Page Link, a software update module cards, as well as short and extended APDU |

INSTALLATION

- Connect your device to the USB port of your computer
- System will install drivers automatically

REQUIREMENTS

- PC or PC compatible device with a USB port
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Ubuntu

SAFETY INFORMATION

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NKL-1055, NKL-2052, NKL-2284 is in compliance with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.impakt.com.pl.



ESPECIFICACIONES DEL LECTOR DE TARJETAS DE IDENTIDAD INTELIGENTES

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Cumple con los estándares | EMV 4.0 Level 1 oraz PBOC 2.0 Level 1 |
| • Soporta de tarjetas | PC/SC. 2.0, DNI-e T3 y superior, FNMT 4 y superior, Microsoft Smart Card para Windows |
| • Cumple los requisitos | Microsoft WHQL y FIPS (US Federal Information Processing Standard) |
| • Sistemas operativos compatibles | Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu |
| • Soporta protocolos | T0, T1 |
| • Soporta tarjetas I2C | SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442, SLE4436, SLE5536, SLE6636, AT88SC1608, AT45D041 y AT45DB041 a través de una EEPROM externa |
| • Cumple las normas | ISO7816 Clase A, B y C |
| • Soporta | Personalización y programación EEPROM vía USB (PID, VID, iManufacturer, iProduct, Número de serie) Direct Web Page Link, un módulo de actualización de software tarjetas, así como APDU corto y extendido |

INSTALACIÓN

- Conecte el dispositivo a un puerto USB
- El sistema instalará automáticamente el controlador

REQUISITOS

- PC u otro dispositivo compatible con un puerto USB
- Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu

SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NKL-1055, NKL-2052, NKL-2284 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.impact-com.pl, en la pestaña del producto.



SPECIFIKACIJA ČITAČA PAMETNIH ID KARTICA

- U skladu sa standardima EMV 4.0 razina 1 i PBOC 2.0 razina 1
- Podrška za kartice PC/SC. 2.0 i Microsoft Smart Card za Windows
- Ispunjava zahtjeve Microsofata WHQL i FIPS (Američki savezni standard za obradu informacija)
- Kompatibilni operativni sustavi Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu
- Podržava protokole T0, T1
- Podržane I2C kartice SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442, SLE4436, SLE5536, SLE6636, AT88SC1608, AT45D041 i AT45db041 putem vanjskog EEPROM -a
- U skladu s ISO7816 klasom A, B i C
- Podržava Personalizaciju i programiranje EEPROM -a putem USB -a (PID, VID, IMANUFACTURER, IPRODUCT, Serijski broj) Izravna veza web stranica, kartice modula za ažuriranje softvera, kao i Kratki i prošireni APDU

INSTALACIJA

- Spojite uređaj na USB priključak
- Sustav će automatski instalirati upravljački program

ZAHTEJEVI

- PC ili USB kompatibilan uređaj
- Windows® 7/8/10/11, Linux, Ubuntu

SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Koristite u skladu s namjenom. Nepravilna uporaba može oštetiti uređaj.
- Neovlašteni popravak ili demontaža poništava jamstvo i može oštetiti proizvod.
- Ispadanje ili udaranje uređaja može ga oštetiti, ogrebat i na drugi način uzrokovati kvar.
- Ne koristite uređaj na niskim i visokim temperaturama, jakom magnetskom polju te u vlažnom ili prašnjavom okruženju.

JAMČITI

- 2 godine jamstva proizvođača.

OPĆENITO

- Siguran proizvod, usklađen sa zahtjevima EU.
- Proizvod je proizveden u skladu s europskim RoHS standardom.
- Korištenje WEEE simbola (precrtna kanta za smeće na kotačima) znači da se s ovim proizvodom ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Pravilno zbrinjavanje otpadne opreme omogućuje izbjegavanje rizika za zdravlje ljudi i okoliša, koji su posljedica moguće prisutnosti opasnih tvari, smjesa i komponenti u opremi, kao i neodgovarajućeg skladištenja i prerade takve opreme. Selektivno prikupljanje također omogućuje uporabu materijala i komponenti od kojih je uređaj proizveden. Za detaljne informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se prodavaču kod kojeg ste ga kupili ili lokalnim vlastima.
- Izjava o sukladnosti EU - IMPAKT S.A. izjavljuje da je uređaj NKL-1055, NKL-2052, NKL-2284 usklađen s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktiva 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Potpuna CE izjava o sukladnosti dostupna je na www.impakt.com.pl na kartici proizvoda.



SPECYFIKACJA CZYTNIKA KART SMART ID

- Zgodność ze standardami EMV 4.0 Level 1 and PBOC 2.0 Level 1
- Wsparcie dla kart PC/SC. 2.0, DNI-e 13 i wyższe, FNMT 4 i wyższe, Microsoft Smart Card for Windows
- Spełnia wymagania Microsoft WHQL and FIPS (US Federal Information Processing Standard)
- Kompatybilne systemy operacyjne Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu
- Wspiera protokole T0, T1
- Obsługa kart I2C SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442, SLE4436, SLE5536, SLE6636, AT88SC1608, AT45D041 and AT45DB041 via an external EEPROM
- Zgodność z ISO7816 klasa A, B i C
- Wspiera personalizację i programowanie EEPROM pomocą USB (PID, VID, iManufacturer, iProduct, Serial Number), Direct Web Page Link, aktualizację oprogramowania modułu karty oraz krótki i rozszerzony APDU

INSTALACJA

- Podłącz urządzenie do portu USB w komputerze
- System automatycznie zainstaluje sterowniki

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłonym.

GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprężce niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NKL-1055, NKL-2052, NKL-2284 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE, 2011/65/UE i 2015/863/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.impakt.com.pl w zakładce produktu.



SPECIFIKACE ČTEČKY KARET SMART ID

- Shodnost se standardy EMV 4.0 Level 1 and PBOC 2.0 Level 1
- Podpora pro karty PC/SC. 2.0, DNI-e 13 a vyšší, FNMT 4 a vyšší, Microsoft Smart Card for Windows
- Splňuje požadavky Microsoft WHQL and FIPS (US Federal Information Processing Standard)
- Kompatibilní operační systémy Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu
- Podporuje protokoly T0, T1
- Obsluhuje karty I2C SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442, SLE4436, SLE5536, SLE6636, AT88SC1608, AT45D041 and AT45D8041 via an external EEPROM
- Shodnost s ISO7816 třídy A, B a C
- Podporuje personalizaci a programování EEPROM přes USB (PID, VID, iManufacturer, iProduct, Serial Number) Direct Web Page Link, aktualizace softwaru modulu karty, jakož i krátce a rozšířené APDU

INSTALACE

- Připojte zařízení k USB portu vašeho počítače
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače

POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu

BEZPEČNOST

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder, může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prашném prostředí.

ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídní sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NKL-1055, NKL-2052, NKL-2284 je v souladu se směrnicemi: 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.impact.com.pl v záložce při produktu.



ŠPECIFIKÁCIA ČÍTAČKY KARIET SMART ID

- | | |
|---------------------------------|---|
| • Zhodnosť so štandardami | EMV 4.0 Level 1 and PBOC 2.0 Level 1 |
| • Podpora pre karty | PC/SC. 2.0, DNI-e 13 a vyššie, FNMT 4 a vyššie, Microsoft Smart Card for Windows |
| • Splňa požiadavky | Microsoft WHQL and FIPS (US Federal Information Processing Standard) |
| • Kompatibilné operačné systémy | Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu |
| • Podporuje protokoly | T0, T1 |
| • Obsluhuje karty I2C | SLE4418, SLE4428, SLE4432, SLE4442, SLE4436, SLE5536, SLE6636, AT88SC1608, AT45D041 and AT45DB041 via an external EEPROM |
| • Zhodnosť s | ISO7816 triedy A, B a C |
| • Podporuje | personalizáciu a programovanie EEPROM cez USB (PID, VID, iManufacturer, iProduct, Serial Number) Direct Web Page Link, aktualizáciu softvéru modulu karty, ako aj krátke a rozšírené APDU |

INŠTALÁCIA

- Pripojte zariadenie k USB portu vášho počítača
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows 7/8/10/11, Linux, Ubuntu

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určenia, nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškranenie zariadenia, alebo inú zavadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z novej prítomnosti nebezpečných látok, zmesi, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytnie predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NKL-1055, NKL-2052, NKL-2284 je v súlade so smernicami: 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na internetovej stránke www.impakt.com.pl v záložke pri produkte.



WWW.NATEC-ZONE.COM

